

Kartáč na mytí dlažby a stěn s lancí Kraft&Dele

ROTAČNÍ PLOŠNÝ ČISTIČ T-RACER S KRYTEM PROTI STŘÍKÁNÍ A PRODLUŽOVACÍ LANCÍ PRO VYSOKOTLAKÉ MYČKY

PRACOVNÍ ZÁBĚR cca 280 mm	MAX. TLAK MYČKY 160 bar	KONSTRUKCE Rotační rameno + trysky	OCHRANA Obvodový štětinový límec
------------------------------	----------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------



KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI NÁSTROJE

- Vysoce efektivní rotační plošný čistič pro rychlé a rovnoměrné čištění zámkové dlažby, teras, fasád a garážových vjezdů
- Dvě protiběžné vysokotlaké trysky na rotujícím rameni vyvíjejí silný mycí účinek bez vzniku pruhů a nerovnoměrností
- Hustý obvodový štětinový límec (Splash Guard) spolehlivě zamezuje odstříkávání špinavé vody a bláta na stěny a oděv
- Dodáváno včetně prodlužovací vysokotlaké kopí (lance) pro pohodlnou práci ve vzpřímeném postoji bez bolesti zad
- Ergonomická horní rukojeť umožňuje bezproblémové použití i na svislých plochách (dřevěné ploty, fasády, garážová vrata)
- Kompatibilní s vysokotlakými myčkami Kraft&Dele a běžnými myčkami s bajonetovým či závitovým rychloupínáním

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

VYSOKOTLAKÝ PROVOZ: Maximální povolený tlak 160 bar, teplota vody max. 60 °C. Během chodu myčky NIKDY nevkládejte ruce ani nohy pod kryt kartáče – rotující rameno s tryskami způsobí těžká řezná zranění! Vždy noste pevnou pracovní obuv a ochranné brýle.

1. ÚVOD DO PRODUKTU A TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Rotační plošný čistič teras a fasád **KRAFT&DELE KD669** (systém T-Racer) je vysoce účinné příslušenství pro vysokotlaké mycí stroje. S pracovním záběrem 280 mm a dvěma rotujícími vysokotlakými tryskami umožňuje až 5x rychlejší a nesrovnatelně rovnoměrnější čištění rozsáhlých vodorovných i svislých ploch ve srovnání se standardní plochou tryskou.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE PLOŠNÉHO ČISTIČE KD669	
Modelové označení	KD669
Průměr mycího tělesa (záběr)	cca 280 mm
Maximální přípustný tlak	160 bar / 16 MPa
Maximální teplota mycí vody	60 °C
Konstrukce mycího uzlu	Obousměrné otočné rameno s 2 vysokotlakými tryskami
Ochrana proti rozstříku	Hustý obvodový límec z nylonových štětín
Délka prodlužovací lance	cca 400 mm
Typ připojení k pistoli	Bajonetový rychlospojkový adaptér (standard Kraft&Dele)
Materiál tělesa zvonu	Houževnatý nárazuvzdorný polypropylen (PP)
Hmotnost soupravy	cca 0,85 kg

2. HYDRODYNAMICKÝ PRINCIP A KONSTRUKČNÍ ŘEŠENÍ

Přípravek využívá pokročilou hydrodynamiku rotujících paprsků pro maximální čisticí účinek:

- Dvě protiběžné trysky:** Reakční síla vystřikující vody roztáčí rameno na vysoké otáčky bez nutnosti elektrického pohonu.
 - Vznášedlový efekt (Hovercraft):** Tlakový vodní polštář nadlehčuje zvon, takže se kartáč pohybuje po ploše s minimálním třením.
- Ochranný límec Splash Guard:** Husté nylonové štětiny po obvodu zabraňují odstříkování špinavé vody na stěny a oděv obsluhy.
 - Mosazné otočné uložení:** Zesílené vnitřní kluzné pouzdro snáší tlak až 160 bar a teplotu přívodní vody do 60 °C.

ROVNOMĚRNÝ ČISTICÍ VÝSLEDEK BEZ PRUHŮ

Při použití běžné trysky myčky často dochází ke vzniku nepravidelných pruhů a vyplavení spárovacího písku z dlažby. Rotující rameno KD669 udržuje konstantní vzdálenost trysek od podkladu, což garantuje absolutně jednotlivý odstín vycištěné zámkové dlažby či betonového povrchu.

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PŘI PRÁCI S VYSOKOTLAKOU VODOU

- Vysokotlaký paprsek vody o tlaku až 160 bar (16 MPa) představuje extrémní mechanické nebezpečí:
- PŘÍSNÝ ZÁKAZ VKLÁDÁNÍ KONČETIN:** Za chodu vysokotlaké myčky NIKDY nevkládejte ruce, prsty ani nohy pod plastový kryt zvonu! Rotující kovové rameno s tryskami způsobí těžká řezná zranění a vysokotlaká voda může proniknout hluboko pod kůži (riziko těžké infekce tkání!).
 - Pracovní obuv:** Při čištění dlažby VŽDY noste pevnou nepromokavou pracovní obuv s protiskluzovou podrážkou a ocelovou tužinkou (ČSN EN ISO 20345). Práce v sandálech, plátěnkách nebo naboso je přísně zakázána!
 - Ochrana zraku:** Ačkoliv obvodový štětinový límec tlumí odstřik vody, vždy používejte ochranné brýle (ČSN EN 166). Odmrštěný kámenek nebo zrnko křemičitého písku může poškodit zrak.
 - Bezpečná vzdálenost osob:** Zajistěte, aby se v okruhu 5 metrů od čištěného prostoru nepohybovaly nepovolané osoby, děti ani domácí zvířata.

2. PROVOZNÍ LIMITY TLAKU A TEPLOTY VODY

- Maximální tlak 160 bar:** Nepřipojujte čistič k profesionálním průmyslovým myčkám s tlakem nad 160 bar bez redukce!
- Maximální teplota 60 °C:** Zákaz napojování na parní čističe! Voda teplejší než 60 °C způsobuje změknutí PP krytu a degradaci štětín.

1. MONTÁŽ ČISTIČE A SESTAVENÍ KOMPONENT

Před zahájením práce zkompletujte soupravu KD669 dle následujících instrukcí:

- Kontrola obsahu balení:** Balení obsahuje těleso mycího zvonu s rotačním ramenem, prodlužovací kopí (lance) o délce 400 mm, bajonetový adaptér a čistící jehlu trysek.
- Sestavení prodlužovacího kopí:** Zasuňte trubku kopí do horního hrdla zvonu. Našroubujte velkou převlečnou plastovou maticí a dotáhněte ji pevně rukou. Tím je zajištěna mechanická tuhost spoje.
- Připojení k pistolí myčky:** Zasuňte bajonetovou koncovku kopí do ústí stříkací pistole vaší vysokotlaké myčky Kraft&Dele, zatlačte proti odporu pružiny a pootočte o 90° ve směru hodinových ručiček až do zacvaknutí.
- Předprovozní kontrola rotoru:** Prsty zkontrolujte, zda se vnitřní rameno pod krytem volně protáčí a nedrhne o štětiny.

2. KOMPATIBILITA ADAPTÉRŮ A NAPOJENÍ NA RŮZNÉ ZNAČKY MYČEK

Typ připojení	Konstrukční provedení	Kompatibilita a montážní poznámka
Standard Kraft&Dele	Bajonet s dvěma symetrickými křídélky	Přímá montáž do pistolí vysokotlakých myček řady KD.
Redukce pro Kärcher (K-Series)	Bajonetový adaptér řady K2 až K7	Lze použít s volitelným adaptérem Nejedlý s.r.o.
Závitové připojení M22	Metrický vnější závit M22 × 1,5 mm	Pro poloprofesionální myčky se šroubovací pistolí.

1. TECHNIKA PLOŠNÉHO ČIŠTĚNÍ VODOROVNÝCH POVRCHŮ

Pro dosažení dokonalého výsledku na terasách a příjezdových cestách dodržujte osvědčený postup:

- Příprava povrchu:** Před započetím tlakového mytí zameťte z dlažby volné kameny, spadané listí a větve, které by mohly zablockovat rotující rameno čističe.
- Plynulý posuv:** Spusťte myčku, stiskněte spoušť pistole a posouvejte čistič po dlažbě plynulými překrývajícími se tahy (podobně jako při vysávání koberce).
- Nulový přitlak:** NIKDY netlačte na rukojeť silou směrem dolů! Tlak vody pod zvonem vytváří hydrodynamický polštář, po kterém kartáč lehce plave. Přílišný přitlak brzdí rotaci ramen.
- Čištění zámkové dlažby:** Postupujte pod mírným úhlem k liniím spár, aby nedocházelo k nadměrnému vymývání křemičitého písku ze spár mezi dlaždicemi.

2. ČIŠTĚNÍ SVISLÝCH PLOCH S VYUŽITÍM INTEGROVANÉ RUKOJETI

Kartáč KD669 je vybaven masivním horním madlem pro snadnou práci na stěnách a plotech:

- Uchopení za madlo:** Při mytí garážových vrat, zídek či fasád uchopte jednou rukou madlo přímo na zvonu a druhou pistol.
- Postup odspodu nahoru:** Svislé plochy myjte vždy směrem odspodu nahoru, aby stékající špinavá voda nezakrývala nečistoty.
- Dřevěné ploty a terasy:** Na měkkém dřevě (smrk) vyzkoušejte účinek na méně viditelném místě, aby nedošlo k vytrhání dřevních vláken.
- Následný oplach:** Po rozpuštění mechu a špíny plochu spláchněte zahradní hadicí nebo nízkotlakým režimem myčky.

ČIŠTĚNÍ FASÁD BEZ ZNEČIŠTĚNÍ OKOLÍ

Obvodový štětinový límec funguje jako dokonalá bariéra proti stříkající vodě. Můžete bez obav mýt sokly domů a fasády v těsné blízkosti oken a dveří, aniž by došlo k jejich postřikání blátem a pískem.

1. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA, ČIŠTĚNÍ A SERVIS TRYSEK

Vysokotlaké trysky a otočný uzel vyžadují pravidelnou péči pro zachování čistícího výkonu:

- **Čištění zanesených trysek:** Pokud se rameno neotáčí nebo myčka pulzuje, je v jedné z trysek zrno písku. Pomocí přiložené tenké čistící jehly pročistěte otvor trysky a následně jej zvenku propláchněte vodou.
- **Demontáž trysek pro hloubkové čištění:** Trysky lze v případě potřeby vyšroubovat pomocí nástrčného klíče. Odstraňte vodní kámen v lázni s roztokem kyseliny citronové a zkontrolujte těsnicí O-kroužky.
- **Údržba štětinového límce:** Po každém použití propláchněte nylonové štětiny proudem vody a vyčesťte zachycené kamínky a zbytky mechu. Zabráňte poškrábání povrchu dlažby při dalším mytí.
- **Mazání otočného pouzdra:** Jednou za sezónu nastříkejte malé množství silikonového spreje do štěrbin otočného čepu pro hladký běh bez tření.

2. PŘEDZIMNÍ ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ SOUPRAVY

- **Úplné odvodnění:** Odpojte kartáč od pistole, otočte jej zvonek vzhůru a několikrát pootočením ramene vytlačte veškerou vodu z trubek.
- **Sušení:** Nechte kartáč oschnout na vzduchu, aby ve štětínách a ložisku nevznikaly plísňe.
- **Teplé skladování:** Kartáč skladujte zavěšený na stěně v temperované místnosti při teplotách nad +5 °C.
- **Tvarová ochrana štětín:** Neskladujte zvon položený na štětínách, aby nedošlo k jejich trvalému ohnutí a deformaci límce!

OCHRANA ROTORU PŘED ZADŘENÍM PÍSKEM

Nikdy neodkládejte kartáč do hromady písku či sypké zeminy. Jemný křemičitý prach může vniknout do spáry v otočném kloubu ramene a způsobit zadření ložiska při následném spuštění vysokotlakého čerpadla.

1. DIAGNOSTIKA ZÁVAD ROTAČNÍHO KARTÁČE

Popis poruchy	Příčina vzniku závady	Metoda odstranění a oprava
Rameno se neotáčí; voda pouze vytéká	Jedna nebo obě vysokotlaké trysky jsou ucpané zrnkem písku; rameno mechanicky blokováno.	Zkontrolujte průchodnost trysek a pročistěte je dodanou jehlou. Ručně otočte ramenem a odstraňte případný vzpříčený kamínek.
Silné vibrace a chvění rukojeti kopí	Částečně zanesená jedna z trysek způsobující asymetrický tah ramene; ohnuté rameno.	Vyčistěte obě trysky a ověřte rovnoměrnost paprsků. Pokud je rameno mechanicky pokřivené nárazem o obrušník, vyměňte rotor.
Voda a špína stříkají pod lemem do stran	Opotřebované, zlomené nebo trvale deformované štětiny obvodového límce; prasklý kryt zvonu.	Napařte ohnuté štětiny horkým vzduchem pro obnovení tvaru. Při silném opotřebení vyměňte štětínový lem nebo těleso zvonu.
Tlaková myčka při mytí cykluje (vypíná a zapíná)	Průřez trysek kartáče je příliš malý pro průtok vaší myčky, což aktivuje tlakový spínač.	Zkontrolujte, zda je model myčky kompatibilní s tryskami kartáče. Vyčistěte trysky od usazeného vodního kamene.

2. KONTROLNÍ CHECKLIST VYSOKOTLAKÉHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

- [] Kontrola volného otáčení mycího ramene rukou před spuštěním.
 - [] Prověření čistoty otvorů obou trysek bez nánosů kamene.
 - [] Kontrola dotažení převlečné matice na prodlužovacím kopí.
- [] Prověření těsnosti bajonetového spoje a stavu O-kroužku.
 - [] Vizuální kontrola celistvosti štětínového lemu Splash Guard.
 - [] Kontrola úplného vypuštění vody před uložením v zimě.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Zplnomocněný zástupce v Evropské unii:
FOREINTRADE S.A., ul. Modrzewiowa 1, 05-555 Tarczyn, Polsko • NIP: 123-456-78-90

tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že následující výrobek:

Typ a model výrobku:	KRAFT&DELE KD669
Obchodní název:	Kartáč na mytí dlažby a stěn s lancí Kraft&Dele
EAN kód výrobku (GS1):	5903957011325
Funkční určení:	Profesionální dílenské, montážní, automobilové a zahradní vybavení pro průmysl a řemesla.

splňuje všechna příslušná ustanovení následujících evropských harmonizačních předpisů a směrnic:

- Směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních (příslušenství pro vysokotlaké čisticí stroje)
- Směrnice 2001/95/ES Evropského parlamentu a Rady o obecné bezpečnosti výrobků

a byl navržen a vyroben ve shodě s následujícími technickými normami a předpisy:

- ČSN EN ISO 12100:2011 Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady
- ČSN EN 60335-2-79 Zvláštní požadavky na vysokotlaké čističe a parní čističe

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko • 15. ledna 2026

Osoba pověřená sestavením dokumentace:
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu, Foreintrade S.A.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS PRO ČR

Výrobce poskytuje na výrobek záruku v souladu s platnými právními předpisy České republiky:

- Záruční lhůta:** 24 měsíců pro koncové spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku), 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (IČO).
- Rozsah záruky:** Vztahuje se na veškeré skryté materiálové a výrobní vady konstrukčních prvků, odlitků, ráčen, šroubení a mechanismů.
- Výluky ze záruky:** Běžné provozní opotřebení, otěr textilních popruhů a hadic, mechanické poškození pádem či přetížením a neodborné úpravy.

Výhradní distributor a autorizovaný servis pro Českou republiku:
Nejedlý s.r.o. • Web: www.nasendaradi.cz • E-mail: info@nasendaradi.cz • Technická podpora a reklamace v ČR.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** nesmí být opotřebované výrobky, obaly ani provozní materiály ukládány do smíšeného komunálního odpadu. Opotřebované kovové díly, plasty a textil odevzdejte do sběrného dvora k materiálové recyklaci.

Katalogová čísla odpadu dle vyhlášky MŽP: 15 01 01 (Papírová krabice), 15 01 02 (Plastový obal), 20 01 39 (Plastový zvon a štětiny), 17 04 05 (Kovové trysky).

ZÁZNAMY O VÝSTUPNÍ KONTROLE A TECHNICKÉ ZKOUŠCE

Datum kontroly	Kontrolovaný uzel / operace	Výsledek kontroly	Podpis a razítko
15. 01. 2026	Výstupní technická kontrola	Vyhovuje všem technickým požadavkům	Foreintrade S.A. QC Dept.
-- . -- . ----	Tahová / tlaková zkouška		
-- . -- . ----	Kontrola rozměrů a materiálu		
-- . -- . ----	Periodická dílenská revize		